

# N Á J O M N Á Z M L U V A č. 281/2013

o nájme nebytových priestorov uzatvorená v zmysle § 3 zákona č. 116/1990 Zb.  
medzi zmluvnými stranami

---

## 1. MESTO PRIEVIDZA

na základe Zmluvy o výkone správy hnutel'ného a nehnuteľného majetku zo dňa 7.2.2006  
pri tomto právnom úkone zastúpené spoločnosťou

**Správa majetku mesta Prievidza, s.r.o. , T. Vansovej 24, 971 01 Prievidza**

IČO: 36 349 429

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne odd.Sro, vl.č. 16228/R

zast. Jánom Dobrovodským, konateľom spoločnosti

Bankové spojenie: Prima banka

Č. účtu: 9018876001/5600

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

## 2. HARMONIA, n.o., Námestie slobody 14, 971 01 Prievidza

IČO: 36 119679

DIČ: 2021959973

Registrovaná Krajským úradom Trenčín, odbor všeobecnej vnútornej správy

26. 1. 2004 pod č. OVVS/NO – 2/2004

zast. Mgr. Oľga Ďurčenková, riaditeľka neziskovej organizácie

Bankové spojenie: 9015963003/5600

(ďalej len „**nájomca**“)

### I.

#### PREDMET A ÚČEL NÁJMU

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností v k.ú. Prievidza, obec Prievidza, okres Prievidza, zapísanej v katastri nehnuteľností Správy katastra Prievidza, v Liste vlastníctva č. 1, ako budova súp.č. 10059, na parc.č. 1324.
2. Prenajímateľ prenecháva touto zmluvou nájomcovi na odplatné užívanie časť priestorov o výmere podlahovej plochy 62,10 m<sup>2</sup>, v budove špecifikovanej v bode 1, so vstupom na adrese Košovská cesta 17, 971 01 Prievidza.

(ďalej iba „**predmet nájmu**“)

1. Prenajímateľ dáva nájomcovi do prenájmu predmet nájmu na poskytovanie všeobecne prospešných služieb, sociálnej a humanitárnej pomoci, na prevádzkovania sociálneho zariadenia – Útulok pre bezprístrešných občanov. Nájom bol schválený primátorkou mesta podľa bodu 3.5.8. Internej smernice IS – 66 Zásady hospodárenia s majetkom mesta Prievidza.

### II.

#### DOBA TRVANIA NÁJMU

1. Nájom sa dojednáva na dobu **určitú, do 31.12.2015.**

### **III. SKONČENIE NÁJMU**

1. Nájomný vzťah môže skončiť kedykoľvek, na základe dohody zmluvných strán.
2. Nájom tiež môže skončiť výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, vo výpovednej lehote dojednanej v nasledujúcich bodoch.
3. Výpovedná lehota je 3 kalendárne mesiace. V prípade aj nájomca mešká zo zaplatením nájomného dlhšie ako 1 mesiac, alebo predmet nájmu užíva na iný ako dohodnutý účel, môže prenajímateľ nájom vypovedať vo výpovednej lehote jeden mesiac.
4. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak príjemca výpovede zásielku v odbernej lehote nevyzdvihne alebo jej prevzatie odmietne, či zmarí. Nájom sa skončí uplynutím výpovednej lehoty. Nájomca uvoľní nebytové priestory najneskôr do 15 pracovných dní od skončenia nájmu.
5. Nájom zaniká v prípade ak :
  - a.) zanikne predmet nájmu;
  - b.) zanikne nájomca bez právneho zástupcu.

### **IV. NÁJOMNÉ**

1. Nájomca sa zväzuje platiť prenajímateľovi za užívanie predmetu nájmu nájomné, ktoré bolo určené vzájomnou dohodou zmluvných strán na sumu 10,00 € (slovom desať Eur) mesačne.
2. Takto dohodnuté nájomné pozostáva z nájomného za nebytové priestory bez vnútorného vybavenia.

### **V. ENERGIE**

1. Nájomca je povinný platiť platby za služby spojené s užívaním predmetu nájmu podľa osobitne uzatvorenej Zmluvy o zabezpečení dodávky a odbere studenej vody, elektrickej energie, plynu a ostatných služieb spojených s užívaním nebytového priestoru.

### **VI. PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Mesačné platby za nájomné budú zahrnuté v splátkovom kalendári-nájom, ktorý bude tvoriť prílohu osobitnej zmluvy.
2. Prenajímateľ s nájomcom sa dohodli, že nájomca takto vypracovaný splátkový kalendár bude akceptovať, čo potvrdí aj svojim podpisom. V prípade, ak nájomca prenajímateľovi



do 14 dní nedoručí potvrdený splátkový kalendár, bude ho prenajímateľ považovať za potvrdený.

3. Nájomca sa zaväzuje platiť dohodnuté nájomné a platby za služby spojené s užívaním predmetu nájmu ročne, na základe faktúry vystavenej prenajímateľom, vždy do 30.dní od doručenia faktúry nájomcovi.
4. V prípade omeškania s platením nájomného a platieb za služby spojených s užívaním predmetu nájmu, sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške určenej právnym predpisom platným v čase, kedy sa nájomca dostane do omeškania. Strany sa dohodli, že pri omeškaní s platením nájomného bude úhrada poukázaná prednostne na zaplatenie bežného nájomného a iba platby prevyšujúce predpísanú splátku sa poukážu na omeškané nájomné.

## VII.

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Prenajímateľ je povinný odovzdať prenajaté priestory v stave spôsobilom na dohodnutý účel užívania, počas trvania zmluvy umožniť nájomcovi nerušené užívanie v súlade s nájomnou zmluvou a zabezpečiť služby, ktorých poskytovanie je s užívaním predmetu nájmu spojené.
2. Nájomca je povinný predmet nájmu využívať len na dohodnutý účel. Počas trvania nájomného vzťahu nájomca môže dať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe len s písomným súhlasom prenajímateľa.
3. Nájomca je povinný chrániť predmet nájmu pred poškodením, zničením, zneužitím, dodržiavať platné protipožiarne, bezpečnostné a hygienické predpisy. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce z platných právnych predpisov za účelom zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj povinnosti plynúce mu zo zákona o ochrane zdravia ľudí a zaväzuje sa dodržiavať ich na vlastné náklady.
4. Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečiť povinnosti vyplývajúce z ustanovení zákona o ochrane pred požiarmi a z vyhlášky, ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a užívaní stavieb.
5. Nájomca je povinný zabezpečovať bežnú údržbu vrátane drobných opráv (ich rozsah sa primerane riadi prílohou nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonáva Občiansky zákonník).
6. Stavebné úpravy na predmete nájmu môže nájomca realizovať len s písomným súhlasom prenajímateľa. Nájomca odsúhlasené stavebné úpravy vykoná na vlastné náklady bez nároku na úhradu pri ukončení nájmu. Prípadný podiel prenajímateľa na stavebných úpravách musí byť predmetom dodatku k tejto zmluve a musí mať písomnú formu.
7. Nájomca je povinný nahlásiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu ( najneskôr do troch dní) potrebu väčších opráv, ktoré má prenajímateľ vykonať napr. všetky závady v rozvodnej sieti ústredného kúrenia, resp. poruchy v dodávkach vody a tepla. Umožniť

prenajímateľovi výkon opráv, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti prenájomateľovi vznikla.

8. Prenajímateľ sa zaväzuje vykonať potrebné väčšie opravy na vlastné náklady bez zbytočného odkladu po tom, čo mu ich potrebu nájomca oznámi. Vykonanie opráv zabezpečí tak, aby nebola ohrozená ani obmedzená prevádzková činnosť nájomcu. Na odstránenie týchto závad nemá vplyv, či boli spôsobené zavineným alebo nezavineným konaním, resp. opomenutím iných nájomníkov, nájomcu alebo vlastníka budovy, resp. osobami, ktoré s nimi bývajú, alebo spôsobené vis major (zatekanie, poruchy na potrubiach, vo vedení a pod.).
9. Nájomca má nárok na náhradu nákladov vynaložených na opravy, ktoré bol povinný vykonať prenájomateľ, ak boli opravy vykonané so súhlasom prenájomateľa alebo ak ich prenájomateľ neobstaral bez zbytočného odkladu po oznámení nájomcu (náhrada nákladov je možná aj formou započítania proti splatnému nájomnému).
10. Nájomca je povinný po skončení nájmu odovzdať prenájomateľovi nebytové priestory v stave v akom ich prevzal s prihliadnutím na primerané opotrebenie a s prihliadnutím na zmeny vykonané podľa vzájomnej písomnej dohody.
11. Nájomca je povinný umožniť prenájomateľovi kedykoľvek vstup do priestorov, ktoré sú predmetom nájmu v doprovode zástupcov nájomcu.
12. Zmeny v subjektivite nájomcu, zmeny týkajúce sa adresy, názvu, osôb štatutárov, spôsobu konania za nájomcu je nájomca povinný okamžite písomne oznámiť prenájomateľovi, v opačnom prípade zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti prenájomateľovi vznikla.
13. Nájomca je povinný oznámiť prenájomateľovi skutočnosť o tom, že sa stal platcom DPH do 3 dní odo dňa obdržania rozhodnutia z daňového úradu, v opačnom prípade zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti prenájomateľovi vznikla.
14. Nájomca je oprávnený používať svoje reklamné a propagačné nosiče na označenie miesta svojho podnikania. Na ich umiestnenie v spoločných priestoroch ako i na veľkosť a farebné prevedenie potrebuje predchádzajúci súhlas prenájomateľa. Rovnaké podmienky platia aj na umiestnenie reklamných plôch na vonkajších stranách objektu, ktorý je v správe prenájomateľa.
15. Prenajímateľ sa zaväzuje na vlastné náklady poistiť predmet nájmu proti požiaru, živelným pohromám, poškodeniu vodou z vodovodných potrubí. Nájomca na vlastné náklady zabezpečí poistenie majetku vneseného nájomcom do prenajatých priestorov.
16. Prenajímateľ vyhlasuje, že podľa jeho vedomia v čase podpisu tejto zmluvy neexistujú právne a technické vady, ktoré by spôsobovali nemožnosť prevádzky v prenajatých priestoroch.



## VIII. MLČANLIVOSŤ

1. Nájomca sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa prenajímateľa, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením tejto zmluvy, ako i o ďalších skutočnostiach, tvoriacich predmet obchodného tajomstva, a že nadobudnuté informácie nezneužije a neumožní prístup k týmto informáciám tretím osobám.
2. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú považovať skutočnosti alebo informácie, ktoré sa dozvedeli na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou, za dôverné a zaväzujú sa zachovávať mlčanlivosť o takýchto skutočnostiach alebo informáciách až do doby, kedy sa tieto stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že ich zamestnanci, subdodávatelia alebo spolupracujúce tretie osoby budú zachovávať mlčanlivosť v zmysle tohto článku.
4. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
5. Každá zmluvná strana je povinná upovedomiť druhú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takomto porušení dozvie.
6. Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade spracovania osobných údajov fyzických osôb, budú postupovať v zmysle Zákona o ochrane osobných údajov č. 428/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.
8. V prípade, ak pri plnení predmetu Zmluvy bude dochádzať k spracovaniu osobných údajov fyzických osôb zo strany prenajímateľa, nájomca prehlasuje, že zabezpečil predchádzajúci písomný súhlas osôb uvedených v bode 3 tohto článku so spracovaním ich osobných údajov prenajímateľom. Nájomca zároveň súhlasí so spracovaním osobných údajov osôb uvedených v bode 3 tohto článku, ako aj svojich osobných údajov zo strany prenajímateľa.

## IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Prenajímateľ a nájomca potvrdzujú, že v predmete nájmu sú vytvorené riadne pracovné a prevádzkové podmienky z hľadiska prevádzkovo-technického, hygienických predpisov, predpisov o ochrane zdravia pri práci a bezpečnosti, ochrany majetku a požiarnej ochrany.
2. Zmluvné strany sú si vedomé skutočnosti, že ak príde k zmene vlastníka predmetu nájmu počas trvania zmluvy, prechádzajú všetky práva a povinnosti z nájomnej zmluvy na nového vlastníka. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že táto nájomná zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov oboch zmluvných strán.

3. K vzniku zmluvy je potrebná dohoda o celom jej obsahu. Zmeny a doplnenia zmluvy je možné vykonať len písomnými číslovanými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/90 Zb. v platnom znení, Občianskeho zákonníka a ďalších súvisiacich právnych predpisov platných na území SR (napr. zákon o požiarnej ochrane, zákon o reklame a pod.), ako aj všeobecne záväznými nariadeniami Mesta Prievidza.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnocenný exemplár s platnosťou originálu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili po vzájomnom prerokovaní, podľa svojej slobodnej vôle vážne, určite a zrozumiteľne, bez tiesne a nápadne jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali osoby oprávnené konať v mene účastníkov zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Prievidzi dňa 28.3.2013

.....  
prenajímateľ  
Ján Dobrovodský

**SPRAVA MAJETKU MESTA  
PRIEVIDZA, a.s.**  
T. Vansovej 24  
971 01 PRIEVIDZA  
IČO: 36 349 429, DIČ: 2022092490

.....  
nájomca  
Mgr. Oľga Ďurčenková

**HARMÓNIA p.o.**  
Námestie slobody č. 14  
971 01 Prievidza  
IČO: 36 11 96 79